

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
14. Juli 2005 (14.07.2005)

PCT

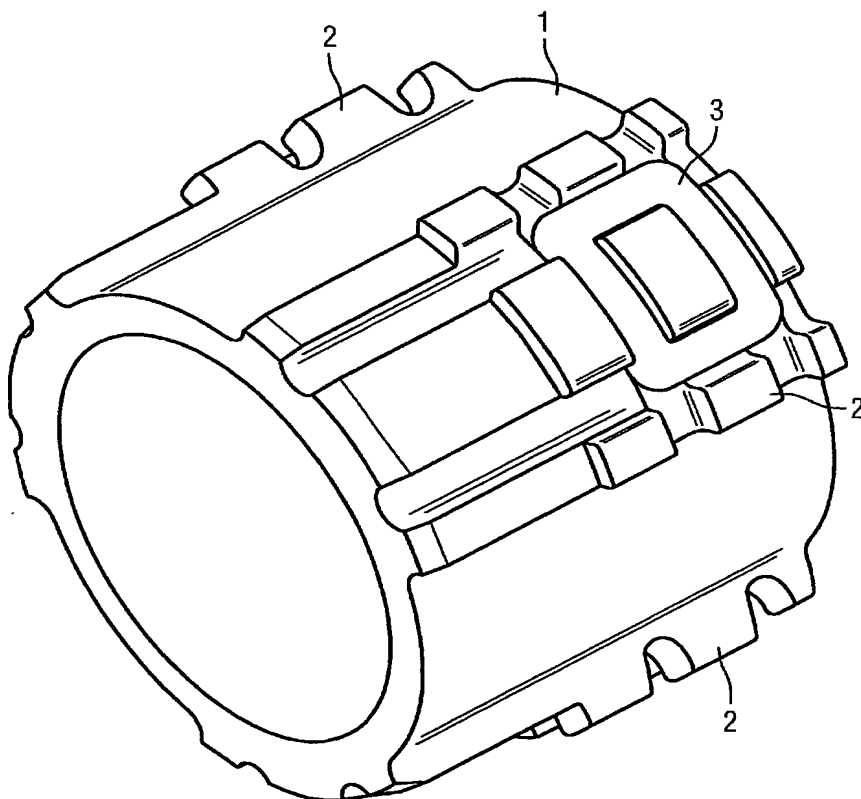
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/063598 A2

- (31) Internationale Patentklassifikation⁷: **B65G 23/08** (71) *Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];*
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/053480 (72) *Erfinder; und*
- (22) Internationales Anmeldedatum: 15. Dezember 2004 (15.12.2004) (75) *Erfinder/Anmelder (nur für US): KIRCHNER, Klaus [DE/DE]; Ostlandstr. 4, 97645 Ostheim (DE). WAGNER, Herbert [DE/DE]; Rennweg 5, 97616 Bad Neustadt (DE).*
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) *Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).*
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 20319969.3 23. Dezember 2003 (23.12.2003) DE (81) *Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,*

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ROTARY SUPPORT COMPRISING AN ELASTIC JOINING DEVICE FOR MOUNTING ELECTRIC MACHINES INTO TUBES

(54) Bezeichnung: ROTATIONSTRÄGER MIT ELASTISCHER VERBINDUNGSEINRICHTUNG ZUM EINBAU ELEKTRISCHER MASCHINEN IN ROHRE



(57) Abstract: The aim of the invention is to ensure torque transmission between a tube and a drive unit that is mounted therein with the aid of a component which is optimized regarding assembly while providing a sufficient centering effect. Said aim is achieved by a rotary support which is embodied as a hollow cylindrical member (1). An elastic joining device (3), e.g. an O-ring, which is disposed on the outer circumference of the hollow cylindrical member (1) in a defined arrangement, is used for elastically connecting the hollow cylindrical member (1) to the tube. The elastic joining device (3) has a centering and damping effect while ensuring transfer of moment. Ducts (6) ensure penetration by coolant/ a cooling circuit.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/063598 A2



AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Die Drehmomentübertragung zwischen einem Rohr und einem in dieses eingebauten Antrieb soll durch ein hinsichtlich Montage optimiertes Bauteil bei hinreichender Zentrierung gewährleistet werden. Dazu ist ein Rotationsträger vorgesehen, der als hohlzylindrischer Körper (1) ausgebildet ist. Eine elastische Verbindungseinrichtung (3), z.B. ein O-Ring, der in einer definierten Anordnung am Außenumfang des hohlzylindrischen Körpers (1) angeordnet ist, dient zur elastischen Verbindung des hohlzylindrischen Körpers (1) mit dem Rohr. Die elastische Verbindungseinrichtung (3) wirkt zentrierend und dämpfend. Sie gewährleistet aber auch die Momentenübertragung und Kanäle (6) stellen eine Kühlmitteldurchströmung/Kühlkreislauf sicher.